ABONNEMENT

TARIP DES ANNONCES

HEBDOMADAIRE. JOURNAL

JOSEPH BERNER, Avocat, Directour.

EN MANDCHOURIE

grande bataille ne sera livrée en

Mandchourie pendant les négo-

ciation de la paix. L'on sait que

le général Oyama se prépare à

frappé un grand coup si les né-

gociations ne réussissent pas,

mais, il ne peut y avoir que des

escarmouches ou des combats

d'avant postes pendant que les

Cependant il est admis de cha-

que côté que si Oyama ou Line-

vitch engage délibérément une

bataille générale, qui entraînera

50,000 au 100,000 pertes de vie;

son pays sera accusé de mauvai-

se foi au cours des négociations

et subira inévitablement une

perte de prestige aux yeux du

ce existe déjà en Man dehourie.

te sur Harbin comme à Port

Présents-Son Honneur

fié à une majorité considérable.

tions possibles, et qu'à cet effet

le secrétaire-trésorier soit autori-

onvertes le 18 du même mois.

Bernier et Bernier au montant

de \$43.50, soit accepté et payé.

tions au montant de \$30.70 soit

Le cons. Pelletier présente le

Votre comité a l'honneur de

10. Qu'un Hotel de Ville soit

construit sur le terrain de la

Ville lot 828-829 faisant face sur

"Telegram" de Winnipeg

pour la construction de cet édi-

fice jusqu'au 25 d'août courant.

Proposé par le cons Metcalfe,

secondé par le cons. Berry, que

plans de l'ingénieur. Agréé.

dames patronnesses. Agréé.

Proposé par le cons Berry, Se-

condé par le cons. Metcalfe, que

Ce rapport est adopté.

treizième rapport du comité des

travaux publics en ces termes:

recommander:

finances en ces termes:

recommander:

chel et Gédéon Couture.

monde.

Arthur.

confirmé.

the Library (Governm. Offices)

THE PUBLIE ET IMPRIM Tous LES MERCREDIS

ANT. GAUVIN, Imprimeur.

LE MANITOBA. SAINT-BONIFACE, MANITORN CANADA

Russ Main, York at Fort. at 1:

es pe la malle remplis promplement.

Hous rendons tout, pour boire, manger et se vetir.

Une Spécialité: Habillement d'Hommes.

CHEMISES

C'est le temps de l'année où vous vondrez paraître avec avantage et c'est la saison pour vous acheter des chemises

Nous avons une ligne spéciale de chemises négligées ou empesées dans les dessins les plus nouveaux et des couleurs que vous aimerez à voit.

C'est la meilleure valeur que vous pouvez avoir dans

ROBES DE NUIT

Pour vendredi seulement. Robes de nuit en coton, pour hommes, unies ou avec des garnitures de couleur. Vous f-rez mieux d'en acheter deux ou trois pendant que vous pouvez les avoir a si bon marché.

Valant 75 cts pour 55 cts.

Cie de la Baie d'Hudsen WINNIPEG.

Rapellez-Vous

Toujours du papier a enduit de

13H(0)0)37

Garde la chaleur et arrêtre le froid.

Ecrivez pour échantillons et prix

Agents Winnipeg.

G. Olafson & Co.

FARINE D'AVOINE, ET VARIETÉS DE TOUTES LES!

FARINES, GRAINE DE LIN ET SARRAZIN

Bloc Olafson, rue King, Winnipeg



VINS. CIGARES, PIPES, VERRES.

J. B. LECLERC,

MARCHAND DE LIQUEURS,

GROS ET DETAIL

Rue Dumoulin, St-Boniface

Téléphone 2561.

DESROSIERS & CHARETTE

Ferblantiers Couvreurs

No. 82, AVENUE PROVENCHER.

SAINT-BONIFACE

SPECIALITE:

Systèmes de chauffage à air chaud, Plafonds métalliques et Corniches.

Nous avons aussi en mains un assortiment complet de

POELES et FOURNAISES de toutes sortes à des prix défiant toute compétition.

Une visite vous convaincra du bon marché. Toutes commandes par la malle recevront une attention particulière.

Telephone 3399

BARBIER-COIFFEUR L'HOTEL QUEBEC Avenue Taché St. Boniface

Tables de Pool OUVERT A TOUTES HEURES.

BURBAU A WINNIPEG: 204 BLOCK McINTYRE

TELEPHONE 110 Meures de Consultations, 2 a 5 P. M. RESIDENCE: AVE. PROVENCHER

HEURES DE CONSULTATIONS

9 à 12 a. m. et 7 a 9 p. m.

TELEPHONE 1647 Visite tous les jours à l'Hôpital de

Notaire Public. TERRES A VENDRE.

Dans Toutes les Paroisses Françaises du Manitoba Argent à Prêter.

197 RUE LOMBARD - Winnipeg

A. J. H. DUBUC.

BTC., BTC, BLOC McINTYRE,

Chambre 313,

Winnipeg. Teléphone, 334.

resident de l'hopital St. Boniface. 3204 Main Street Winnipeg au dessus du magasin Burke et la

pharmacie Bertrand, vis-à-vis la gare du Canadian Northern Railway. HEURES DE BUREAU: - 9 à 11 a.m. 2 à 5 p.m

Visite tous les jours à l'Hôpital de Saint-

Telephone 2247. Service de Jour et de nuit.

NORL BERNIER

Bernier & Bernier, AVOCATS.

(Argent à prêter sur hypothèque)

Chambres 512-514, Bloc McIntyre Rue Principale, Winnipeg. Tel. No. 2079

Residence St. Boniface, Phone 1245. HEURES DE BUREAU .-- 8 à 9 a.m., 12 à 3 et

Visite tout les jours a l'Hopital St, Bo-

Nous avons en mains uu assortiment des plus complets de diamants que nous vendrons réduction.

Venez nous rendre visite. A BON MARCHE.

BIJOUTIERS 104 Bas Principals, Winning . Man On parle Français.

D D 1 1 .1

D.D.S.-DENTISTE No. 5361, Rue Maiu, Winnipeg BLOC CHRISTIR,

Coin des rues Main et James La population française sera toujours M. le Dr Baleigh. Ouvrage garanti N'oubliez pas la place :-

5361, Rue Main, Winnipeg

Charurgien-Dentiste

ciète de Stomatelogie; gradué du Collège dentaire de Chicago, collège américala de chirargie denisire.

222, RUE, McDERMOTT, coin de la rua Albert, en face des bureaux du Free Press et du Telegram.

GUERRE lundi le 21 d'août courant comme congé civique. Agréé.

Proposé par le cons. Gauvin secondé par le cons Metcalfe, que le règlement No 339 autorisant un emprunt de \$100,000, soit maintenant lu une troisième . Il semble admis qu'aucune

fois. Agréé.

A travers 1 monde de la science et de l'industrie

LES CHARTREUX ET LEUR LIQUEUR

Par suite de l'application de la loi sur troupes des deux armées manœu- les Congrégations, les Pères Chartreux ont vrent pour se mettre en position | dû quitter la France et transporter leur in dustrie en Espagne à Tarragone, petit port d'environ 24,000 habitants, chef-lieu de la province de ce nom, et situé à quelque 50 kilomètra au sud Barclone.

C'est là, sur le bord de la Méditérranée, dans un couvent appartenant à leur Ordres que les Chartreux funt aujourd'hui, sous u i nom nouveau, la "Veritable liqueur des Pères Chartreux," le produit qu'ils frabriquaient depuis plus d'un siècle, non loin de Grenoble, dans le massif auquel ils avaient donné leur nom : la Grande Chartreuse,

C'est en 1035 que saint Bruno fonda L'on peut dire qu'un armistil'Ordre des Chartreux. Leur couvent plusieurs fois incendié et détruit par les avalanches, fut rebâti, en dernier lieu, 1676, e Si les négociations se prolonles nombreux touristes qui l'ont visité ont gent et qu'il devient évident gardé le souvenir imposant du monastère, que les deux pays ne peuvent du pittoresque, des chemins qui y conduise de la grandeur des souvenirs qui s'y atta. s'entendre, un mouvement de l'avant de la part d'Oyama ou de

La recette de l'elixir fut donnée aux Linevitch pourrait bien être le Char: reux en 1602 par le maréchal d'Es trées. C'est vers 1755 que le Frère Jérôme signal rupture finale. Une atta-Maubec-qu'un manuscrit de l'époque que subite pourrait bien être faiqualifiait de très habile apothicaire-modifia et perfectionna la formule en lui don nant la composition qu'elle garde encore Il entre parait-il, dans la composition de

Nos Affaires Municipales la liqueur des Chartreux 52 sortes d'éléments diff rents : plantes, feuilles, fleurs, racines, graines ou écorces, on comprend la difficulté qu'ont éprouvé ceux qui on Conseil de la Ville de St. Bocherché à pénêtrer ce qu'on peut appeler niface tenue lundi le 14 août je secret des Chartreux.

Ce n'est pas au hasard que les Pères le Chartreux, après leur expulsion de France, Maire Turenne au fauteuil et sont alles s'installer à Tarragone.

Messieurs les cons. Gauvin, Pellis avaient, pour cela, plusieurs raisons letier, Metcalfe. Berry, Dumou- d'importance. Depuis de nombreuses années ils possé-

Le procès verbal de la der- daient dans cette ville un magnifique inmeuble, admirablement situé à proximite nière séance régulière est lu et du port, sur la place de les Infantes. Un le leurs Pères, Dom Urbain, ancien élève Le sec-trés, fait rapport que de l'Ecote centrale, eut tôt fait de transforle règlement No 339 autorisant mer l'immeuble en une spiendide distille. un emprunt de \$100,000 soumis

au vote des électeurs a été rati-Tarragone était déjà une ville très florissante, il y a environ vingt-cinq ans, alors Le cons. Gauvin présente le que nos vignobles français, complétement treizième rapport du comité des détruit par les maladies cryptogamique, ne pouvaient plus suffire à l'alimentation fran-Votre comité à l'honneur de caise.

()n aliait s'approvisionner en Espagne, 10. Que les débentures de la et principalement à Tarragone et dans la Ville au montant de \$100 000, campagne environnante. Pendant près mentionnées au règlement No de dix ans, les pères tirèrent de la leurs alcools. Le port de Tarragone, aussi vaste 339 soit mises sur le marché et que celui de la Joliette, à Marseille était vendues aux meilleures condialors constamment envahie de navires et voiliers qui venaient faire des chargements

sé à demander des soumissions. Terragone connut donc pendant ce temps lesquelles seront recues jusqu'au la richesse et la prospérité; mais co suc-15 septembre prochain et seront cès n'avait été que passager, car, dès que la France eut pu dans la suite, reconstituer 20. Que le compte de MM. ses vignobles, les transactions avec l'Espagne allèrent diminuant de jour en jour, et Terragone retomba toujours dans sa tor-30 Que le compte du secré- peur

Les Chartreux en s'installant dans les taire-trésorier pour frais d'élecmurs de cette ville, lui ont ramené la gaieaccepté et payé. Ce rapport est

En debors de la distillation, qui n'est confiée qu'à des l'ères Chartreux, les Pères occupent une soixantaine d'ouvriers. Ils achete eux-memes leurs vins qu'ils font distiller sur place, trouvent dans le pays des miels et des sucres de canne de première qualité, recevant teujours, du reste, directement les plantes qui ne poussent que dans le massif de la Grande-Chartreuse. Si nous ajoutons à cela que toutes l'Avenue Provencher au coût les bouteilles, bouchons, caisses, envelopd'environ \$40,000; que des sou- pes de paille, sont achetés en Espagne, on missions soient demandées dans comprendra facilement l'accueil enthocsiaste qu'ils ont reçu dans le pays. le "Maniteba", le "F. ee Press et

R. DE BERTHAUCOURT. -Le " Pèleri n

NE RUINERA PAS

Le BAUME RHUMAL doit l'offre de M. A. C. Waller pour ses succès à une parfaite compréle terrassement et le nivellement hension au mal qui doit guérir. de la rue Eugénie entre le che- Ses propriétés balsamiques, adoumin Ste. Marie et l'Avenue Ta- cissantes et anticeptiques comché à raison de \$1.00 par verge binées en font le meilleur remècube soit acceptée et qu'un con- de pour tous ceux qui toussent. trat soit passé avec lui en con- Plus tôt il est pris, plus rapide séquence suivant les devis et et plus parfaite est la guérison.

la somme de \$100.00, soit offerte renfermait un article très intéà l'hôpital de Saint-Boniface ressant sur le monastère des comme don par l'entremise des Trappistes à Saint-Norbert. Cette vie étrange des moines étonne Proposé par le cons. Metcalf, toujours ceux qui appartiennent secondé par le cons. Berry, que à une autre dénomination reli-Tel, 1507 le Maire soit prié de proclamer gieuse que nous.

Il est tout aussi logique de comparer un char électrique à un tramivay tiré par des chevaux, que de comparer le thé Blue hibbon à n'importe quel autre thé.

Conservez les Coupons. Berivez pen Blue Ribbon, WINNIPEG.

Feu! Feu! Feu!

Grande Vente a Sacrifice d'Habillements pour Hommes. Les prix de \$12.50 réduits à \$8.50. Ceux de \$10.50 à \$6.50

> Occasions Speciales Le reste de nos Pardessus d'hiver doit être liquidé

Ceux de \$12.50 réduits à \$6.50 Pantalons pour hommes de \$3.50 Magnifiques pantalons de \$1.75

Nous vous invitons cordialement à venir nous voir avant d'aller n'importe où ailleurs. BANKRUPT STOCK CO., 246, rue Main, Winnipeg

T. FINKELSTEIN, Prop

P. FAULKNER, Commis français.

Departement de l'Agriculture et de Immigration

TRAVAILLEURS

Cultivateurs, prenez vos mesures pour vous faire aider à vos récoltes.

La première excursion laisse les provinces maritimes le 19. Arrivera à Winnipeg vers le 23 août.

D'autres excursions partiront aussi de l'Eest:

ONTARIO—Août 29; Sept. 2, 4 et 6. QUEBEC—Septembre 8.

J. J. GOLDEN.

617 Rue Principale,

Winnipeg.

l'ente d'un Fonds de Banqueroute

Nous avons acheté tout le Stock de Banqueroute de MM. Barrett & Cloutier, rue Main, Winnipeg, consistant en

Habillements pour Hommes, Merceries, Valises, Sacs de voyage, etc., etc.

A 48 Cts DANS LA PIASTRE

Nous vous iuvitons tous à profiter de cette ve te à bou mar-

Vous remerciant tous de votre patronage antéi eur, nous sollicitons de nouveau votre encouragement et demeurons.

T. FINKELSTEIN,

A L'OUEST

Il est intéressant de suivre mouvement politique dans le deux nouvelles provinces d l'ouest.

la Saskachewan, c'est M. Forget, qui occupait déjà cette situation pour les territoi-A notre humble avis, cette nomination s'impossit. M. Forget est en possession du titre Son terme d'office n'est pas expi-Il remplit ses fonctions avec diguité. Nous ne voyons pas comment on aurait pu hono rablement l'en déposséder.

M. Bulyea sersit nommé pour l'autre province. Nous ne le on dehors du droit chemin. connaissons point. C'est une penser que du bien.

M. Haultain, par exemple ?

point, surtout dans ces derniers | ballements, mais un moment temps, rendu sympathique aux viendra où la réflexion prendra idées que nous défendons. Il dis- la place de la confusion; où peut paraîtrait de la vie politique, que être même, les b soins de la ponous n'en aurions point de cha- politique amèneront une oriengrin. D'une autre part, étant | xation plus éclairée. Ce jour donné que M. Haultain occupe là, nos convictions commandeaujourd'hui la position de pre- ront le respect. mier ministre des territoires-et cela, depuis plusieurs années— tés nous assaillent en ce moment est-il convenable que l'on passe nons voulons néanmoins crier par dessus sa tête pour aller cher- aux nôtres de ne point se découcher ailleurs un premier minis- rager à la lutte. La tourmente

à appeler des chambres nou- en face des hostilités présentes velles. Tout de même, il semble que les bonnes traditions parlementaires désignent incontestablement M. Haultain comme le premier ministre de l'une des qu'ici le chef incontesté du goumettre absolument de côté parce que l'inauguration du nouveau régime en fournit l'occasion, se rait mal commencer.

Il y a déjà eu assez de fautes militaire. de commises en cette affaire et l'on se prépare a en commettre assez d'autres, que l'on pourrait servateur bien connu d'Ontario éviter celle-là.

lieu, les partis s'agitent et s'or- provinces. Nous sonhaitons lies froidement. Les Libéraux correctifs. sont décidément adverses à ses vues. Parmi les conservateurs tre alternative que d'entrer eux- M. Wark était un libéral. mêmes en scène avec l'étendard de leur parti. Et, suivant en cela l'exemple de leurs adversai- ques jours la visite de l'Hon. M. res, ils viennent de décider, en Parent, l'ancien premier-minisconvention, de mettre partout tre de la Province de Québec et sur les rangs, des candidats de président actuel de la Commisleur parti.

Ces mouvements pe sont cependant point ce qui nous intéresse le pius. Les programmes arrêtés en convention, tant d'un côté que de l'antre, off ent ce point saillant, que, dans chaque parti, les droi/s provincianx forment la base de leur fu'ure action.

Or, on sait ce que veut dire cette formule aquourd'hui. Depuis quinze ans, elle sert à couvrir l'injustice C'est la cat ipulte qu'on utilise pour cribler de traits meurtriers la constitution de notre pays et pour abattre les Une Industrie Nouvelle droits des minorités. Les catholiques de l'ouest n'ont pas de pires ennemis.

libéraux du Bas-Canada aux dustrie devra rapporter gros pays! Il est certain qu'il y en à bon marché leur ficelle à lier a qui y songent!

pour être moins acerbes dans leur ce qui lui est nécessaire pour langage et pour se donner les ap- grandir et vivre par lui-même. parences d'une sttitude plus respectueuse des droits de la minorité, n'en sont pas moine les auteurs de la situation qui va s'agravant depuis quinze ans; ils ne s'en sont pas moins engagés, dans leur convention, à cette politique des droits propinciaux, la quelle ferme la porte à toute amélioration.

Les uns comme les autres sont

Nous ne pouvons guère espéraison qui nous oblige à n'en rer que des gens si lancés à la poursuite d'un idéal qui les pas-En voilà donc deux dont le sionne d'autant plus qu'il s'y sort est fixé. Mais les autres? mêle quelque semblant de grandeur et de vérité, revien-Certes. M. Haultain ne s'est nent soudainement de leurs em

Bien, donc, que mille perplexi passera; nous prendrons des pourtant, parait-il, forces; nous surmonterons les ce que l'on voudrait qui fût obstacles, si nous savons ne pas deux nouveaux nous abandonner nous mêmes Lieutenant - gouverneurs se prê- Et de même qu'on rend hommateront-ils à cette manœuvre? ge aujourd'hui à la valeur de Nous avons peine à le croire. nos ancètres, de même plus tard Sans doute, leur privilège à on rendra hommage à la couracet égard s'étend très loin. Le geuse attitude de la population régime est nouveau. Ils auront catholique actuelle de l'ouest

Notes Politiques

Notre ancien gouverneur génédeux provinces. Il a été jus- ral, Lord Minto est appelé par le gouvernement anglais à la vi- ouailles ; Mgr l'Archevêque de vernement du Nord Ouest ; le ce-royanté des Indes. Son Excellence remplace Lord Curzon, qui démissionne pour divergence d'opinion avec le gouvernement a propos d'une nomination

M. MacLean, le député con sera à Winnipeg samedi, en rou-Avant même que l'inaugura- te pour l'Ouest, où il assistera tion des provinces n'aient eu aux fêtes d'inauguration des ganisent. M. Haultain, qui prêche M. MacLean de tourner sa lanl'abstention des luttes de parti gue sept fois dans sa bouche dans l'ouest concernant les affai- avent de parler. Ses derniers res provinciales, voit sea discours à Toronto et dans son idées à ce sujet accuei comté appelleraient bien des

L'Hon. M. David Wark, le séil semble également que ce pro- nateur centenaire de Fredericgramme ne réponde point à ton, Nouvelle-Ecosse, est mort leur désirs. A tont le moins, dimanche, C'était le plus vieux ils trouvent que l'attitude d s li- législateur du monde entier : béraux ne leur laisse point d'au. il avait cent un an et six mois.

sion du Transcontinental.

On se prépare avec activité à l'inauguration des nouvelles provin es. Sir Wilfrid Laurier et plusieurs de ses ministres passeront ici dans quelques jours, en route pour Regina et Edmonton.

L'Hon M. Forget sera le premier lientenant-gouverneur de la nouvelle province d'Alberta l'hon. M. Bulyea remalira les mêmes fonctions dans la Sarkatchewan.

proposent de construirent, des leur zélée présidente Madame J. Nous ne voyons pas sans un cet automne, une manufactu- Lecomte. Le public a, lui aussi, profond regret les conserva- re où l'on traitera le lin dans le contré une générosité qui mérinouvelles provin- but d'en extraire de l'huile et de té hommage et gratitude.

une voie convertir la fibre en ficelle d'en- MOUNE D'OR SACERDOTALEN

On dit que le lin pousse factdernières années : c'est-à dire de lement dans le district de Mede puis l'époque de l'alliance des cine Hat; par conséquent l'inconservateurs du Haut-Canada, elle est bien conduite. Les cul-Le jour serait-il donc arrivé de tavateurs du Nord-Oucat auron dans le passé pour le bien du où ils pourront aussi se procurer

C'est ainsi que le Nord-Ouest D'une autre part, les libéraux, se pourroit rapidement de tout

A Saint-Charles

C'est par une fraiche et belle matinée que la Grandeur Mgr 'Archevêque a procédé, dimanche, à la bénédiction de la pierre angulaire de la nouvelle église de Saint-Charles.

tout à la brise. Sa Grandeur arriva à Saint-Charles à neuf heure et demie ; la fanfare de Saint-Boniface, qui avait gracieusement offert ses services, salua l'arrivée de Monseigneur par un morceau d'une brillante exécution.

plein air; la musique fut en plein chant, comme le vent maintenant Pie X.

Caron, préfet de la Municipalité, lut à Sa Grandeur une belle et touchante adresse. Cette adresse disait la joie de la paroisse de Saint-Charles de voir poindre le jour où elle posséderait une égli- l'Hôpital. se nouvelle; cette adresse remerciait Sa G-andeur d'avoir bien voulu présider l'imposante cérémonie de la bénédiction de la pierre angulaire, puis, M. Caron exprima à Mgr l'Archevôque les sentiments d'affection, et de soumission filiale qui animaient la paroisse envers son premier pas-

Mgr Langevin félicita avec effusion la paroisse sur sa générosité, qui avait été le facteur le plus puissant dans l'œuvre qu'il venait bénir aujourd'hui et à laquelle il souhaitait le plus entier succès. Sa Grandenr dit toute la joie qu'Elle éprouvait à se sentir en communion d'idées avec manda à ses auditeurs de toujours aimer fermement l'Eglise, ses doctrines et ses oeuvres.

Au Manitoba, il en coute parfois de prêcher et de défendre sa foi, mais Dieu est là qui sontient les courages et donne à ses te nants un regain d'énergie et de vigueur.

Avant la cérémonie de la bénédiction de l'église, le révérend Père Drummond, S. J., expliqua le rite de l'office ; ce qui intéressa fort les auditeurs et leur fit comprendre toute la beauté de la liturgie catholique.

Un banquet fut servi, à une heure de l'après-midi, à l'ombre de sycamores plantés il y a trente ans par le Révérend Père Dandurand dux abords du pres bytère. Le R. P. Thibaudeau, le curé de la paroisse, l'âme et l'organisateur de cette fête, remercia de leur présence Sa Grandeur et les visiteurs. D'autres orateurs prirent aussi la parole

Winnipeg attend d'ici à quel- LE GOUVERNEUR GINERAL

Son Excellence le Gouverneur Général et Lady Grey visiteront officiellement Winnipeg, commencement d'octobre. Leurs Excellences feront ici un séjour d'une semaine.

Des comités se forment pour élaborer un programme digne de la ville de Winnipeg, et digne des hôtes distingués que nous aurons le plaisir de recevoir au milieu de nous.

Le Pavillon de l'Hopital

nesser de l'Hôpital Saint-Bonifa- presque aubitement à Reginace, à l'Exposition, a rapporté la par suite d'inflamation des in somme de \$2,500.00. C'est un chiffre magnifique. Nous en fé- Canada, après avoir passé en licitons respectueusement les da-Des capitalistes américains se mes patronesses et spécialement

re Gascon, O. M. I., célébrai on élévation à la prêtrise.

tions de graces à l'église de Stebriser cette alliance, si séconde là un mar hé local pour leur lin. Marie de Winnipeg ; le révérend père Laufer, O. M. I, a donné le sermon de circonstance.

> Samedi dernier, le vénéré jubilaire à été sèté à Saint-Laurent où il a passé dix-sept années de

Nous offrons au révérend Père vive sympathie. Gascon nos respects et des vœux pour la prolongation de sa sainte

C'EST CELUI-LA

toutes les affections des voies Les drapeaux flottaient par- RHUMAL, qui guérit tous ceux dans toutes les pharmacies du Strasbourg. Canada.

Dames Patronesses

Les dames patronesses de l'Hopital de St. Boniface désirent remercier toutes les personnes La grand'messe fut dite en qui ont bien voulu donner leur généreux concours à leur œuvre durant la semaine de l'Exposi-

Les dames et les demoiselles terre le rédacteur en ch f de Après la messe, M. Georges ont rivalisé de dévouement dans "l'Eche de l'aris" dit : le service des tables.

Le public en général s'est montré charitable comme le prouve du reste la recette de \$2,500.00 que l'on a pu remettre à la Révérende Sœur Supérieure de

A tous, les dames patronesse disent, merci et reconnaissance

Nos Globe-Trotters

août, une lettre dont nous détachons le passage suivant :

"Notre voyage commence bien; les compagnies de chemin de fer et les hotelleries ont pour nous toutes les amabilités

avons fait visite au rédacteur en chef du Portland Telegram, qui nous a reçu avec la plus aimable | de "l'Echo de Paris" ajoute : courtoisie. Par ses soins, un artiste a pris nos ressemblances, et le soir nos portraits, agrémentés nant que ces deux nations sont journal.

Great Fair, qui nous a naturelle- amie, et l'alliance de ces quatre vaillent sans bruit. Leurs diment intéressé au-delà de toute puissances assurerait la paix du vers services fonctionnent avec description.

Nous sommes à San Francisco depuis mercredi, le (9 août). gleterre cimentent ainsi leur Quel beau pays nous visitons!

perpétuel, est une terre qui char menti officiel. me à l'infini.

lesquels nous conservons toutes l'Allemagne à maintenir la paix, ment le lieu de réunion d'un sortes de bons souvenirs.

REMERCIEMENTS

Lee Sonw de l'Harital Caint Boniface offrent leurs félicitations et leurs sincères remerciements aux Dames Patronesses pour leur beau succès à réaliser le montant de \$2.500.00, au profiit de l'Hôpital.

Elles remercient également les dévoués amis et les donateurs qui prétèrent un aussi généreux Concours.

LES SOEURS DE L'HOPITAL

SAINT-BONIFACE

Il nous fait peine d'avoir à enregistrer la mort d'un jeune Le Pavillon des dames patro- français M. Jean Aine, décédé,

M. Aine, en va ances au France ses examens de licencié en droit, avait passé l'été au milieu de nous.

Esprit cultivé, cour ouvert et parfait gentilhomme il n'avait pas tardé à se créer un cercle d'amis chaleureur à Winnipeg

rents qui devaient fonder sur

Nous voulous déposer sur et, se famille voudre bien accepter l'expression de notre plus

De par le Monde

Le pape s'intéresse beaucoup au programme du cougrès qui mettre à sa recherche. Mais comporte l'examen des différents quand une fois le visiteur aura moyens à employer pour la res- pu mettre la main sur l'un queltauration du chant grégorien sa forme primitive.

Parlant des relations nouvelles de la France et de l'Angle-

"Quatre-yingt-dix pour cent des Français sont actuellement ussi sincèrement anglophiles qu'ils étaient énergiquement an glophobes il y a quatre ans. Français considérent le Edouard VII comme un monar que sage et prévoyant et un am de valeur.

"L'Angleterre s'est assuré l'a-MM. Millette et Talbot en mitie de la France par la politivoient à un ami en date du 11 que qu'elle a adoptée lors du début du controvers marocain. Elle s'est montrée, dans cette occasion, loyale jusqu'au bout, prête à nous soutenir, quels que soient les événements. Nous l'avons appréciée sincèrement En arrivant à Portland, nons L'Allemagne s'en est renduc compte aussi."

Plus loin, le rédacteur en che

"J'espère que la France saura convaincre l'Angleterre, mainte d'un article et d'une note très devenues d'inséparables amies, Slaves conduisent joyeusement Rue Dumoulla, . . . Saint-Boniface. bienveillante, s'étalaient en plein qu'il est de son intérêt de s'assu- le cotillon dans la salle de bal, rer l'amitié de la Russie, l'alliée tandis qu'ils font la roue sur la d'annoncer à ses, amis et au pu-M. Reid, le gérant de l'Expo- de la France. Les Etats-Unis sition, nous a facilité la visite du feraient une quatrième nation l'eau, les envoyés du Mikado tra- boucher où le public trouvera monde."

Pendant que la France et l'Anunion, l'inquiétude qui se mani-On chante beaucoup la Califor- feste à ce sujet à Berlin ne semnie, mais on ne la chante pas en- ble pas se calmer. Il y a une dié la convention anglo-française core assez : que de palmes ! que semaine, il parais ait probable au sujet de Terre-Neuve, a termide fruits ! que de verdure légère qu'une entrevue aurait lieu en- né ses travaux. Une compensa- BLOC DU "MANITOBA," PRÈS DU et tendre! Nous ne ferons pas tre le roi Edouard et l'empereur tion se montant à \$275.000 a été de comparaison avec notre Ma- Guillaume dans le courant de la accordée aux pêcheurs français nitoba. Mais n'empêche que la semaine prochaine. Cette nou- que le traité intervenu avait Californie, avec son printemps velle a maintenant reçu un dé obligés à quitter le French

Il est certain que le roi d'An-Venillez saluer les amis, pour gleterre est déterminé à décider La ville de Nancy est actuellemais il est probable qu'il n'a pas grand nombre de catholiques jugé le moment venu d'avoir une français, car une passion, copiée entrevue personnelle avec le kai- sur celle qui se joue à Oberam-

temps qu'elle n'a pas le temps de préparer les repas de la famille. Le jour du la vage est une éprouve, et c'est avec un soupir plein d'anguismes qu'elle l'envisage.

Le Savon Sunlight fait toute le différence au mende. Inutile de succ mar et man pas de frottage-pas d'ébulities-moins d'une moitié de l'ouvrage et de lieu

La pluvart des femmes out fini leur lavage à midi quand elles se servent d'u Savon Sunlight. Il fait de l'ouvrage un jou d'enfants.

DEMANDEZ LA BARRE OCTOGONE.

LEVER BROTHERS LIMITED, TORONTO.

Le lavage an Baven Burlight rend le linge blane et ne

Le ministère des affaires étran- sera prochainement représentée L'avenir semblait n'avoir pour gères d'Angleterre suit évidem- dans cette ville. Cette pièce rement avec méliance les actions ligiouse surpasse, d'après les cride Guillaume II, et les relations tiques, tout ce qui a été fait jusentre les deux cours sont actuel- qu'ici dans be geure, tant en ce ne lement tenduce, pour ne pas dire qui concerne le nombre des ac-

ni tout aussi bien que sur le thés- tumes. La passion sera jouée tre de la guerre, Russes et Japo- tous les dimanches, du 30 sout la nais se retrouvent, semblables à jusqu'eu ler octobre, le temps le oux-mêmes. Gens avant tout permettant, Elle se compose de méticuleux, les Japonais ne lais- seize scènes et dix-huit tableaux sent rien au hazard. C'est ainsi des deruiers représentant les taqu'à leur arrivée à Portsmouth, bleaux religieux célèbre : la "Cèavant même que d'avoir débou- ne," de Léonard de Vinci ; la clé leurs malles, ils installaient, "Mise an tombeau" et la "Desdans l'hôtel où ils sont descen- cente de la croix," de Rubens : dus, un bureau chargé de leurs le "Repas chez Simon," de Paul Le compositeur Perosi et plu- relations avec l'extérieur. Un Véronèse. La prochaine série de sieurs membres de la commis- attaché s'y tient en permanence, représentations aura lieu en 1915. Le remède le plus efficace pour sion grégorienne vont prochaine- qui peut vous dire à toute heure ment quitter Rome pour se ren- du jour ou de la nuit où se trourespiratoires est le BAUME dre au congrès de chant grégo ve Son Excellence, et si Elle qui en font usage. Procurable rien qui s'ouvrira le 16 août à pourra vous recevoir à telle heure plutôt qu'à telle autre.

Pour voir M. Witte, il faut se conque des plénipotentiaires russes il lui sera répondu le plus aimablement du monde.

Le "Bon Colosse" lui-même, CHANGEMENT DE comme disent les jolis Miss de la plage, ne dédaiguera pas d'engager la conversation avec le pius infime reporter.

Le diplomate russe est d'un abord facile, agréable, il parle volontiers, il parle toujours Hélas! parfois il lui arrive de parler trop, tandis que son collègue japonais sourira toujours et ne dira jamais rien. Et voilà bien la différence de tactique des deux peuples: le Russe se montre confiant, tandis que le Japonais demeure impénétrable : on n'en peut rien tirer.

Ce qui se reproduisait en Mandchourie se reproduit ici

Aussitôr arrivés, les petits diplomates jaunes se mettent silenlencieusement à l'œuvre, ils demeurent invisibles, tandis que et d'autres Rues ont eté substituées mais le les diplomates russes, qui sont à la vérité de fort beaux messieurs paradent et font la roue devant les groupes de jeunes Miss d'ail- Bolte de Poste 2. Tel. St Boniface 1054 leurs enchantées.

Or, tandis que les élégants une régularité que ne trouble pas un mesure de contredanse. JACQUES LABRIE.

La cour d'arbitrage qui a étu-

m rgau et écrite par l'abbé Petit,

teure et la personnification des personnages qu'ils représentent, Sur le terrain de la diplomatie, que la mise en scène et les cos-

PARISIAN GAFE CO.

Coin des rues GARRY et PORTAGE

Le meilleur repas de la ville pour 25 ets

ENTRE MIDI ET 21 HRS. Service à la carte. Ouvert jour et puit. Cigares importés, Cigarettes de juze, Tabac, Fruits, etc.

LOUIS MARIUS, Gérant.

D'AFFAIRES MM. ROCAN & CIE

ral qu'ils ont deménagé leur étal de bou

COIN DES RUES KING ET PACIFIT Winnipeg

et ils comptent comme par le passé sur leur clientèle. Toujours en mains un assorti-ROCAN & CIE.

AVENDRE

25 acres de terres dans la ville de Saint Bouirace divise en 245 lots situés a 50 verges de la Station du C. P. R., 1 de mille te la Station du C. N. R. 100 verges des Usines de l'Aqueduc, 500 verges du nouveau Moulin à Parine qui doit employer 150 hommes, 500 verges du Crown Blevator. 1000 verge de l'Union El-vator, 500 verges des Briqueteries qui emploient 1500 hommes et 500 verges des Chars Biectriques. Rivière la Seine, un excellent centre pour

es Manufao ures, plan n'est pus encore euregistré.

> S'adresser a. COUTURE BT FRERES.

Nouvel Etal

M. Pierre Brabant a l'honneur vérandah, ou la planche sur blic qu'il a ouvert un étal de un assoriment des meilleures viandes fraiches et salées à des prix raisonnable.

UNE VISITE EST SOLLICITÉE PIERRE BRABANT, Boucher.

JOS COUTU & FILS,

ENTREPRENEURS DE POMPES FUNEBRES

PONT DE ST-BONIFACE. NOTRE MOTTO sera :- Satisfaction à

lous et prix très modérés Btant les souls entr preneurs de pompes funêbres Canadiens Français de la province. - notre enseigne en fait foi, nous sollicitons l'encouragement de tous

nos compatriotes, Nous nous occuperons aussi de l'embaumement à des prix très raisonnables. Pour service de nuit: s adresser à Jos. Coutu et Fils, coin des rues La Verandrye

et St. Joseph. TEL, 2084

CENTENAIRE DU 26 AOUT 1805 A l'occasion de la naissance de M. Jules

ouis, Joseph Cherias de Monieux avacat

Magistrat, Berivain Dauphinois, Son lils ancien attaché de préfecture, vétéran, co-

ion Dauphinois au Manitoba. Bonnera

au Norwood une réc ption à ses Montagnardo te 26 anút 1905.

Photographies C'EST CHEZ

ARCHAMBAULT 284, rue Main, Coin de la rue Graham,

A Louer

WINNIPEG.

Une grande mai on, contenant 12 chr mbres, de l'autre côté de la rivière Seme so sest comfortable sour une maison de oension. S'adresser à

FRANK WYNANT. Rue Pung et, Mt. Bonifica

AVIS

M. Lafond ouvrira prochainement an coin de la rue York et la rue Garry un magasin de charcuterie, viandes cuites et conserves de choix. Avis à tous les amateurs de bonnes choses

lans la Ville de Winnipeg

\$50.000 à Portage-la-Prairie.

-Madame Pierre Gosselin est | 11 est probable arrivé samedi dernier du Pèlerinage à Ste-Anne de Beaupré P.Q. ront pas reçus avec beaucoup de

que la rentrée des pensionnai- le nombre de nos opérateurs res au couvent de Saint-Norbert est dejà suffisant. aura lieu le 5 septembre.

nérale dans la province d'ici à sont en ce moment les hôtes de M. trois ou quatre jours. Le blé le Sénateur et madame Bernier. coupé jusqu'ici est très beau. M. Brosseau est le frère de mada-

pagné de Madame Couture est Californie, ils ont traversé les arrivé lundi de la province de Montagnes rocheuses. L'Ouer Québec.

-Nombreuses ont été les ex- retournent enchantés de leur cursions de toutes sortes, lundi voyage. dernier, jour de congé civique. Vraie température de vacance.

née au chiffre de \$12.000.000.

-Savez-vous combien il y de téléphone en ville, Winnipeg et Saint-Boniface réunis? Cinq-mille, dont 500 ont été posés de-mille, dont 500 ont été posés depuis le 1er juillet.

de monnaie américaine sur le marché. On est plus particulier que uous de l'autre cô é de l frontière.

-Après Carberry et le Pont Louise, voici que le village de Carlyle demande son incorporation. Les villes naissent de plus nombreuses dans l'Ouest.

nons aideront à faire notre récol- quinzaine de jours. MM. Allaite. Beaucoup de Canadiens-fran- re et Bleau prient leurs amis et çais de la province de Québec.

-Perdu deux calpins avec reçus de la R. P. L. Co. Une récompense sera payée à toute personne qui les rapportera nos bureaux.

-Le Free Press publie en ce moment ane galerie de pinoniers qu'un savon. de la province. C'est intéressant. Nous nous attendons à voir quelques figures métisses et françaises.

-Un jeune anglais du nom de A. J. Jenkins s'est suicidé lundi en pleine gare du C. P. R. avec un pistolet. Alienation mentale, probablement.

-L'important moulin à farine de M. Joseph Kidd, à Prince Al-de \$25,000, dont \$1500 convertes par les assurances.

-Sa Grandeur Mgr l'Archevéque est partie dimanche pour Massacre Island via Kenora accompagné du R. l'. Blain, de Son Hon-

s'est fait voler \$265, la semaine dernière, à Moose-Jaw, pendant qu'il faisait les cent pas sur la plate forme de la station en at tendant son train.

-On rapporte 78 cas de fière typhoides à Winnipeg depuis le ler acut. De ce nombre, environ 48 cas se sont déclarés dans Winnipeg même; les autres viennent de tous points dans la province.

-Les autorités du C. P. R. prennent des arrangements pour faire construire un vaste hôtel à Winnipeg Beach Ce sera trècommode pour les excursionnistes et ceux qui veulent faire de la villégiature à cette joile place

-Le C. P. R., a décidé de ne pas réduire ses tanx de transportation du grain. M. Whyte, le 2nd vice président de la compagnie soutient que le C. P. R., accorde encore de meilleurs termes que les compétiteurs améri-

d'accorder divers contrats jour construction d'égoûts au montantde \$66.440. Des égoùts seront installés le long de l'avenue Taché, le long des rues Goulet, Berry, Bertrand, l'Hepital, Aulneau, Cathédrale, Ste-Marie, Oak Avenue.

-Notre conseil de ville vient

-La dernière Gazette Officielle de la province annonce que les ordres-en-conseil autorisant l'émission de lettres d'iucorporation à Elmwood, ont été rescirdés. Donc, ce n'est plus Elmwood, c'est le Pont-Louise, comme autretois faisant partie de la municipalité de Kildonan,

-Les grands magasins Robinson, rue Main, ont ouvert leurs nouveaux quartiers au public jeudi dernier. On sait que M. Robinson, a fait ajouter un bloc à ses magasins de la rue Main. Il y a en foule. En voilà au moins un qui ne s'aperçoit Grain Eschange, Winnipeg.

-On nous prie d'annoncer faveur parmi nous, si surtout

-Monsieur et Madame Noël -La coupe du grain sera gé- Bro-seau, de Kankakes. Illinois, M. Brosseau est le frère de mada--M. Camille Conture accom- Bernier, Après avoir visité

-Un premier détachement de Doukhobors est parti à la recher--Les autorisations civiques che du Messie. Ces pauvres fous Débentures à Vendre pour constructions de bâtisses à ont brûlé leurs vêtement, et tra-Winnipeg se rendront cette an- versé les prairies, dans leur costume primitif. La police à cheval leur a mis le grappin dessus cachetées pour l'achat de \$190,000 de Un autre détachement est en débenure de la Ville de Saint-Boniface. ces imbéciles.

Une belle immigration nous -On se plaint qu'il y a trop vient de certaines parties de la

-MM. Allaire et Bleau sont à construire un grand entrepot où ils tiendront un assortiment considérable de meubles de tout prix et de toute qualité. Ces meubles ont été spécialement choisis par M. J. A. F. Bleau, durant son dernier voyage dans -Environ 4000, travailleurs l'Est, et ce stock sera installé sont arrivés de l'Est lundi et dans leurs magasins dans une le public en général syant besoin de meubles de bien vouloir attendre quelques jours. Le public y trouvera son profit.

> La Poudre de Savon Désinfectant de Lever Y-Z (Wise Head) est meilleure que les autres

"Virginian" Allen Line, Montréal à Li-"Tusisian" Allen Line, Montréal à Li-"Dominion" Dominion, Line, Montréal à "Otlawa" Dominion Line, Montreal's Li-"Lake Champlain" C. P. R., Montreal à "La Touraine" French Line, New-York

Havre 31 Août "Kroonland" Red Star Line, N w-York "St Louis" American Line, New-York a "Baltic" White Star Line, New York & Liverpool 23 Août Billets pour les bateaux à vapeur vendus pour et de toutes les parties du monde. ervice direct au Havre, Boulogne-Sur-Mer Anversa et autres points sur le continent Pour plus d informations s'adresser à

W. P. P. CUMMINGS, Winnip eg, Man

ALEX LAPRENIERE. Secretair - Tresorier, Pigeon Lake, P.O., Man.

The Bell Telephone 60.

OF CANADA LTD. NOUVEAUX BUREAUX

les endroits suivants ont été connectés

On se procure procure le tarif des taux a s'adressant à l'Opérateur des Longues Distances ou à n'importe quel échange de a Compagnie.

th: Bell Telephone Co. of Canada Ltd.

Le sousigné recevra jusqu'eu 15 de sep-

St. Boniface 22 ao ût 1905. THEO, BERTRAND. Secrétaire-Trésorier.

Vous figurez vous du temps et de l'ar gent que vous pouvez épargner en apportant votre montre à un spécialiste qui peu ous la réparer a bon marcher et en peut de temps? Notre méthode à billet, le meilleur qu'il y ait en ville est une garantie par écrit qui accompagne chaque montre.

UNE VISITE EST SOLLICITEE. Paul Bernier SPECIALISTE EN MONTRES

300 Rue Principale - - Winnipeg Nouveau Restaurant

BLOC LAMONTAGNE

AVENUE PROVENCHER

M. Georget informe le public qu'il a ouvert un restaurant de première classe, saion de Crème à la glace, Pâtisseries fraiches, Bonbons. Fruits de toutes sortes, cigares, cigarettes, tabac etc.

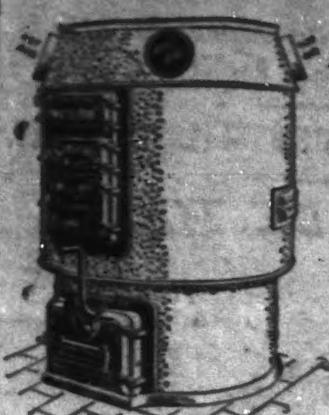
UNB VISITE EST SOLLICITEE, ED. GEORGET. Proprietaire.



PROTFGEZ VOS

AVEC LE

Le Savon "Lifebuoy"—Désinfectant—est Exemmandé par les médesins comme une auvegarde contre les maladies contagieuses



- IMPORTATEUR DE -QUINCAILLERIE, FERBLANTERIE, HUILE, PEINTURE, HARNAIS, ETC, ETC.

Assortiment considérable de POBLES et USTENSILES de CUISIN A VENDRE CONDITION LES PLUS AVANTAGEUSES.

Grement de beurrerses et de fromageries. Atelier de ferblanterie et réparations de toutes sortes,

Cole des Avenues Provencher et Tache, SAINT-BONIFACE TÉLÉPHONB, 604. BOITE DE POSTE, 170. - -18-3-01

Librairies Keroack

RUE DUMOULIN, Saint-Boniface.

COIN DES RUES MAIN ET WATER. Winnipeg

F. COTTENIER.

182, RUE NOTRE-DAME, B. de P. 15

St-Boniface.

Entreprises Generales

M. F. Cottenier informe sa clientèle et le public en général qu'il est prêt à donner

ses prix sur n'imporie quelle construction.

Travail garanti et fait avec rapidité.

MENUISERIE

Ces deux établissements comprennent un grand assortiment de livres de classe, de littérature française et anglaise, papeterie, fournitures de bu-reaux, cadres, images, articles de piété et de fantaisie, tapisseries, encres, fleurs artificielles, bronzes d'églises, etc., etc., à très bas prix, à cause de

CHARPENTE

Nous vendrons en gros au clargé et aux marchands chapelets, livres

Remiso spéciale aux commissaires et insucuteurs. Les ordres par la malle seront promptement executés

CAPITAL AUTORISE, \$2,000,000 CAPITAL entièrement versé \$2.090.000 FONDS DE RESERVE \$1,200.000

DIRECTEURS: P X St-Charles Prest. Robt. Bickerdike M. P. P. V. Pres.

Hon. J. A. Rolland, J. A. Vaillancourt M J. A. Prendergast Gérant Général. C. A. Giroux, - Gerant.

BURBAU PRINCIPAL, MONTREAL

MONTRBAL

Rue Ste Catherine Centre Rue Nie Catherine Est Rue Notre-Dame Ouest Fointe Saint-Charles St Henri P. Q.

Jollette P. Q. Louiseville P. Q. Trais-Rivières P.Q. Québec St. Roch P.Q. Valleyfield P. Q. Vankleek Hill Ont. Sherbrooke P. Q. Winnipeg Man. Saint-Boniface, Man

Département d'Epargne,-Les dépôts sont regus et portent intérêt, payable le 30 Novembre et le 31 Mai. EMET des "Lettres de crédit Circulaires"

pour les voyageurs, payables dans toutes les parties du monde; ACHETE, traites, or, argent et billet- de banques des pays etrangers et VEND des chèques sur

AGENTS EN ANGLETERRE: The Clydesdate Bank, Ltd., Credit Lyonnais, Comptoir National d'Escompte. A. AGENTS EN FRANCE: Crédit Lyon-nais, Comptoir Nati nai d'Escompte de Paris. Société Générale, Crédit Industriel et

A. J. C. FRIGON, Gerant.

E. BELAIR, Gerant,

il amene la guérison des maladies récentes heures) et celle des matadies chroniques en en un temps très court (d'une heure à buit un temps proportionné à leur durée,

DEBILITE GENERALE

L: (). GENEST, garde-magasin, C. P.R., Winnipeg, Man., dit : J'ai eu la preuve qu'OXIDONOR fait tout ce que vous en annoncez pour l'exci-RHUMATISME MUSCULAIRE JOHN HAFFNER, Winnipeg, Man., Can.,

J'ai eu une attaque sérieuse de rhumarois jours d'usage d'OXIDONOR, je pus inter mes béquilles.

BRONCHITE, CATARRHE F FBEB, de Winnipeg, Man., écrit le 31 J'al employé OXIDONOR pendant deux

tans la tête, et je me sens maintenant omme tout sajeuni. Nous vous expédierons gratuitement par la poste notre livre No. 30 contenant les renseignements, prix et plusieurs certifi-

era lines pour la bronchite et le catarrhe

Pour plus amples informations, s'adres-Dr. H. SANCHE & CO.

2268, sue S c-Catherine, MONTREAL, P.Q Grand. Central. Hotel

WINNIPEG. MANITOBA

L'HEUREUX, Prop. La mellleure maison d'une piastre par jour de la ville.

P.S. Bonne cour et bonne étable en nection avec l'Hôtel. Et toute accoaudation pour la vente des cheveaux.

CARSLEY & CO.,

GRANDE VENTE DE COUPONS

Ccupons d'indiennes Coupons de mousseline à robes Coupons de coton à chemises Coupons de coton à overalls

Coupons de toile à essuie-mains

Coupons de cretonne Coupons de mousseline à rideaux

Coupons d'étoffes à robes de toutes sortes Coupons de toile y nappes Coupons de coton blanc et jaune Coupons de coton à draps de lits Coupons de toutes sortes Coupons pour tous les goûts

Les prix de ces coupons sont à peu près LA MOITIE des prix originaux, et les premiers clients auront le premier choix.

CARSLEY & CO.,

344. rue Principale, Winnipeg

Commis parlant la langue trançaiseà la disposition de la clientèle

C. A. GAREAU

Coin des rues Main et Logan ENSEIGNE DES CISEAUX D'OR.



A REDUCTION

DURANT LE MOISIDE

JUIN

Nous vous nvitous tous à venir visite notre établissement dont tous les départe ments sont au complet. Vous trouverez tous ce dont vous avez besoin en fait de

Hardes faites pour Hommes et enfants, chemises de tentes sor tes et différents prix.

Chapeaux des mieux choisis a des prix défiant toute compéti tion. Grand assortiment de Cores et Calecons. Aussi un assortiment de CHAUSSURES magnifiques nouvellement arrivé.

Nous donnons un ESCOMPTE de 20 070 d'ici a quelques jour

LANCONCANCON

Subdivision des lots 45 et 46 St. Vital, 2 milles de St. Boniface, a vendre en lots de 5 acres. Tous les lots donnent sur une route et sont de terre haute. Prix, de \$115 a \$200 l'acre, 1-5 comptant, balance en 4 ans a 6 p. c. d'interet. La meilleure occasion de se procurer une propriete de valeur aux environs de la ville. Convient egalement pour jardinier, laitiers ou speculateurs, sera en ville avant longtemps.

S'adresser a

M.J.A.M.DELAGICLAIS

515 MAIN ST., - WINNIPEG.

La Nouvelle Manière ... de faire le Pain...

Demandez les recettes "Royal Household"elles ne vous coutent rien-et elles vous feront faire du meilleur pain-de la meilleure patisserie-en un mot une meilleure fournée, jusqu'à la fin de vos jours.—Songez aux avantages que cela donnerait à votre famille. Si vous ne vous êtes jamais servi de la farine "Royal Household" une bonne surprise vous attend la première fois que vous ferez du pain en vous en servant-envoyez une carte postale pour les recettes gratuites.

> NARAIMO, C.A.-25 novembre 1904. Depuis plus de vingt-cinq ans que je fais du pain, j'ai trouvé la farise "Royal Household" la meilleure pour le pain comme pour la pâtisserie. (Signé) MDE ROBERT ADAM.

THE OGILVIE FLOUR MILLS COMPANY, LTD. MONTREAL.

TELEPHONE 1224.

Parrish & Lindsay

Ecceveurs, Vendeurs et Exportateurs de Grain

Blé, Avoine,

Orge, Lin, Farine,

Farine d'Avoine, Son,

Gru, Balle.

医异种亚洲 医外外

are de rhétorique qu'ou appe

En voici un joli exemple : ame de lettres et ban-

-Tieus, Chose! Comment va? fit l'ex-ami ; voilà une éternité qu'on ne vous a ru, d'où sortez-

-Je viens, réponds ingénule libéré, de terminer une étude de trois ans sur le charme de

-Félicitations ! C'est pour un éditeur que vous vous êtes livre Isidore Cousino, Santiaà ce travail ?

-Non. C'est à la requête et aux frais du gouvernement !

LES POINTS DE SUSPENSION

En écriture, les points de suspensions indiquent une interrup donc leur utilité. Il l'ont égale- Les Rothschild comprennent pos dans la conversation.

dame que je n'avais pourtant pas que les Astor. l'intention d'offenser.

Cette dame me prése ta un ILNY A QUE CELA A FAIRE jour sa fille, une gentille brunette qui ressemble beaucoup à son

-Oh qu'elle est jolie, fis-je Et, détaillant ses traits, je constatai la ressemblance avec un as cendant paternel.

-Elle ne vous ressemble pas du tout, ajoutai je, sans esprit de corrélation entre cette phrase et la première.

Je n'avais sans doute pas assez prolongé les points de suspension, car la dame réunissant Marie. évidemment mes deux propositions en une seule, coupa court à l'entretien et n'a cessé de me bat- placée sur un trône de gloire tre froid depuis ce jour.

Cette aventure m'autorise faire ressortir l'importance des points de suspension dans la con- ques de joie. Gloire à Marie! versation.

Millionnaires et milliardaires

PERSONNES LES PLUS temps elle vécut encore. RICHES DU MONDE

John D. Rockfeller, New-York 600,000,000 Alfred Belt, Londres, Angleterre

André Carnégie, New-York Jos. B. Robinson, Lon-

dres. Agl. Général Luiz Terragas Chihuhua, Mexique 290,000,000

Wm. Rockfeller, New-York 200,000,000

Prince Denidorf, St-Pétersbourg, Rassie 200,000,000 veur Sir Jevais Clarke, Adelaide, Australie Le Duc de Suther and,

MALADIE DES ROGNONS

Elle augmente chez les femmes, mais les victimes ne désespèrent pas.

LE MEILLEUR CONSEIL EST GRATIS

De toutes les maladies connues, don l'organisme féminin est affecté, la maladie des rognons est la plus redoutable et les statistiques indiquent que cette ma-ladie augmente parmi les femmes.



A moins qu'un traitement opportun et efficace ne soit donné à la patiente, il est difficile qu'elle s'en sauve quand la maladie s'est une fois déclarée. Le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham est le traitement le plus efficace contre la ma-ladie des rognons, chez les femmes et c'est l'unique remède préparé spécialement pour cela,

Quand une femme souffre de douleurs ou de pesanteurs dans les jambes, maux de reins ; qu'elle urine souvent, avec dou-leur et sensation de brûlure ; enflure des cuisses et des pieds; enflure sous les yeux; sensation de fatigue dans les rognons; qu'elle remarque des calculs dans l'urine, elle ne devrait perdre un seul instant pour commencer un traitement par le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham, qui peut lui sauver la vie.

Pour vous convainere, lisez ce qu'a fait pour Mde. Sawyer, le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham.

"Je ne puis vous dire les terribles sonfrances que j'al endurées. Un dérangement de l'organisme féminis produinit la prostration nerveuse et une grave maiadle des roguesa. Le médecin me soigns pendant un au, mais mon état s'aggravait; je devins absolument incapable et je désembini de vivre. Je me décidai enfin d'estaper le Composé Végétal de Lydia E. Pinkham et je suis aujourd'hui rétablie. Je me puis le lauer trop hautement et je radonte mon can à toute femme souffrante."

MINE. EMMA SAWYER, CONFERS, GO. fde. Pinkham conseille grabuitément es femmes; adresses-vous confidentiel nent, Lyan, Mass,

110,000,000 blin, Irlande 110,000,000

New-York

New-York 100,000,000 delphie, Penn. 100,000,000 Butte, Montanna 100,000,000

Barl Grosvernor, Londres Angl. 80,000,000 Lord Mount Stephen,

75,000,000 réal Canada 75,000,000

75,000,000 Conn, archevêque de Vienne, Autriche 75,000,000

D'aucuns prétendent que la fortune de Rockfeller atteint le chiffre d'un milliard de piastres. Rockfeller est sans conteste le roi de la finance à New-York.

ment dans le language. Rien vingt familles, dont la fortune n'est plus nécessaire en effet, réunie s'élève à la somme de qu'un court silence placé à pro- \$650,000,000 ; les Vandehbilt. quatorze familles, fortune \$450 L'inobservation de cette vérité 000,000 ; les Gould, cinq famili m'a valu le ressentiment d'une les, fortune, \$150,000,000, ains-

Pour avoir raison d'un rhume persistant, il n'y a qu'à prendre quelques cuillérées de BAUME RHUMAL, le spécifique par excellence contre tontes les affections de la gorge et des pou-

LASSOMPTION

lête pour tous les enfants de toutes les femmes qui ont envié ses grâces,

Notre Mère est entrée au ciel. portée par les anges, et Dieu la en la couronnant.

L'Eglise de la terre célèbre ce triomphe et chante ses canti-

Après l'Ascension de son divin Fls, la Sainte Vierge était restée avec les apôtres, pour ai der à leurs débuts; mais on ne sait pas au juste combien de

On croit cependant qu'elle mourut fort agée.

Rasontons cette pieuse legende, que confirment les traditions et les monuments conservés à lérusalem.

Un jour vint ou Jésus appela Ville à Lui sa Mère et vint Lui même 400,000,000 la chercher.

Les apôtres étaient providen-350,000,000 tiellement présent, sauf saint Thomas. Ils assistèrent à cette mort glorieuse, qui s'opéra au chant du "Magnificat:"

tressaille en Dieu mon Sau-

Pierre et Paul portèrent le 150,00,000 corps virginal au sépulcre nouveau dans la vallée de Josaphat du côté qui sera à la droite de Notre-Seigneur quand Il reviendra sur la montagne de l'Ascen-

> Et tous chantaient : -Israël est sorti de l'Egypte, alleluia!'

Mais les mauvais juifs voulu- ximatir \$970 00. rent empêcher ce triomphe, tuer les disciples et brûler le corps récieux de la Vierge.

cher au cercueil; ses mains se séchèrent aus isôt et y restèrent aveugle.

Dieu, par ce prodige, punitain si ces laches insulteurs.

Le pauvre Jephonias sonfrait beaucoup et poussait de grands Il imulora saint Piarra la sollicitant de prier pour lui. Saint Pierre lui demanda s'il

croyait bien en Notre-Seigneur lésus-Christ et en sa sainte Mè-Il répondit : "J'y crois." Et il

recouvra aussitôt la santé. Quant aux autres ceux crurent furent seuls guéris.

miracle était la récompense de yer l'intérêt et créer un sonds d'a-Le corps de Marie fut donc dé

posé au tombeau. Trois jours après, l'apôtre Thamas étaut de reto r, voulu aller le vénérer. On le conduisit, mais il ne trouva plus que des roses. L'assomp ion glorieuse avait en lieu.

HENRI DES MAUGES

BOUCHERS

- - NORWOOD M. Lecroix & Frères in forme leurs proti pue et le public en général qu'ils trouveienr établissement des viandes de remier choix et abssi toutes sorte de rumes, le ucre de première qualité toujours

Lacroix et Freres.

Pourquoi Madame Henriette Moret est elle l'artiste préférée de tout Montréal.

PORTÉE DE TOUS.



connus de l'Atlantique au Pacifique. je puis, sans efforts, jouer deux fois par Tout Montréal a admiré la diction sym- jour des rôles très satiguants, pathique, la fraîcheur et la vitalité inépuisables de cette artiste. Il est en effet reconnu que le talent n'a pas grand prix s'il n'est pas secondé par la santé. Or C'est aujourd'hui une grande Madame Moret dévoile elle même, à le secret de sa santé et de sa force.

Endeux mots elle dit : Prenez du Vin St-Michel.

Voici ce qu'elle écrit :

Montréal, Décembre 1904 tême. C'est une sauvegarde, un préventif contre la pâleur, la faiblesse, la fatigue, Messieurs BOIVIN, WILSON & CIE. la perte du sommeil et de l'appétit, la Montréal. perte de la vigueur mentale et physique

Si Faust vous avait connus il n'aurait parties du Canada, doivent leur santé à pas en besoin pour acquerir l'éternelle son usage. Durant 1904, il s'est vendu jeunesse de vendre son ame au diable, il plus de cinq fois autant de Vin St-Michel vous aurait simplement demandé quelques que de tous les autres vins toniques com-

puteilles de votre délicieux vin St. Michel. binés. Bolvin, Wilson & Cie, 520 rue St. Paul, Montréal, souls agents pour l'Amérique du Nord. Eastern Drug Store, 13 Fulton St., Boston, Mass., dépositaires pour les États-

Pour mon compte c'est grace à lui que

HENRIETTE MORET,

Le Vin St-Michel est le meilleur tonique

Des milliers de personnes dans toutes les

connu de la science médicale pour le sys-

Théâtre National, Montréal.

Je l'ai essayé.

Je Pai adoplė.

Vive le Vin St-Michel.

Saint-Boniface [ANADIAN

CONSTRUCTION DE TROTTOIRS

AVIS est donné que le Conseil de la vilme améliorations locales les ouvrages ci--Mon esprit, disait Marie, après mentionnes, à moins qu'il n'en soit ressaille en Dien mon San- empêché par la réception d'une pétition tel que ci après mentionné, savoir :

TROTTOIRS

Un trottoir en madrier de pin, de six ieds de largeur, sar le côté est de la rue du Collège, depuis la rue Goulet jesqu'à la rue Marion, Coût approximatif : \$169 00. Un tro toir en madrier de pin, de 6 pieds d largeur, sur le côté sud de la rue Des. chambin t, le, uis la u. D.-Meuron à Youville, Cour approximatif. \$452.00,

Un trottoic en madrier de pin, de 5 pieds et quatre pouces de largeur, sur le côté est de l'Aven le Tiché; dépuis la rue Laverandrye jusqu'à la rue Messager. Cout appro-

Un trottoir en madrier de pin, de 5 pied, et quatre peu es de largeur, sur le cot Ouest de la rue du Collège, depuis la Tième L'un d'eux. Jéphonias osa tou- ruelle entre les lois de puroisse 81 et 82.

Cout approximatif \$350.0 %. Un trottoir en madrier de pin, de 5 pieds et quatre pouces de largeur, sur le côte attachées et t ut le peuple devin | Bat de la rue du Collège, depuis taveque Provendher jusqu'à la rue Laverandrye.

Cout approximatif. \$546.00 Un trottoir en madrier de pin, de 5 pieds el pouces de largenr, sur le côté est du chomin D wson, depuis ta ligne Nord de la rue Plingiet jusqu'au chemin de Springti ld, et ensuite sur le côte Nord du che-

min de Soringueia dans the direction Est jusqu'à la limite de la ville. Coût appro-La Ville em ttra des débentures d'amélioration locale jusqu'à un montant suffisant pour se procurer une s mme d'argent egale au cout respectif des dits travaur qui se ront faits et cotisera et prelèvera annuellement des taxes de frontière(frontage rates) egales et uniformes sur les propriétés ayant front sur la partie des rues sur lequelle seront faits les dits fruttoirs jusqu'à un montant suffisant pour pa-

mortissement pour éteindre les dites deben-tures en sept années, l'interêt devant être

calcule à quatre par cent par an en compu-. Et à moins que dans un mois à compter te la publication de cet avis les propriétaires de la proprieté réelle affectée, dans chaque cas respectif representant au moins les trois cinquièmes en valeur de la dite propriété réel-le, ne pétitionnent le Conseil à l'encontrde ces travaux et de la cotisation requise pour en payer le coût, la dite Ville de St Boniface pourra sans autre avis procéder à faire executer les dits travaux, ou aucun d'eux et à prélever des taxes spéciales de frontière comme dit culessus,

St. Bonilace, 23 Août 1905 (Par ordre) THEO BERTRAND, Scretaire Tresories.

Maison à louer

Un magnifique cottage à louer, sur la Rue Goul t, S'adresser à Timothé Lebel. La plus simple. chez M. Chabot, IRee Cithedrale, Saint-Beaiface,

Coin de l'Avenue Provencher

et de la rue Dumoulin

OLIVA BENARD, Prop. Téléphone 2956

Ce magnifique hôtel est maintenant sous

la direction de sous-lgné. Chambres de première classe chauffees à la vapeur. Liqueurs et cigares de choix. Pension de première classe.

OLIVA BENARD, Propriétaire

CHAUSSURES

main:enant les deux principales ligne de mon commerce, mais j'ai toujour en magasin un assortiment très varié de

Fruits, Tabac, Pipes, Cigares, et Quant aux prix, je puis assurer que je ne crains pas la comparaison avec les autres magasins du même genoe. Farine. Son. Gru et toutes sortes

de Grains toujours en vente. PELLEPIER AVENUE TACHE

AGENTS POUR LA:

FAMEUSE MACHINE

A ÉCREMER

La moins dispendieus

La plus facile à opéres

MBDR CO. cher, vis-à-vis la rue St-Jeseph.

FABRICANTS

MARCHANDS -DE-

tion, planches, lat-tes, bois de corde, etc, etc.

nécessaires à la construc-

Aussi tous les matériaux

ET TACHÉ, ST-BONIFACE. V. & E. COUTURE, Prop. Téléphone 2123.

Ce magnifique Hôtel est maintenant ou vert au jublic. Chambres de première classe chausses à la vapeur. Liqueurs et cigares de choix. Pension de



HOCNIG MED. CO.

POUR NETTOYAGE DE TAPIS

-ET-Emmagasinage de Meubles, Téléphonez à

FORT STREET, Pres de la rue Ste-Marie WINNIPEG

Peintre - - Decorateur

M. Gabriel Arial a l'honnenr d'annon cer au public qu'il a ouvert un atelier de cher. M. Arial s'est assure le concour d'artistes décorateurs diplômes. Décorations de salons, dorures, peintures en faux bois, (sans enlever nécessairement les tapis); aussi nettoyage de meubles, pianos, etc ; aussi l'extérieur des maisons. Nos

TELEPHONE : 2956.

Morrison PLOMBIER.

POSEUR DE GAZOLIERS:

Lumière électrique, gaz, connection de canaux:

mations fournies à demande ; ré-

parages, une spécialité. Ouvrage prompt et fait avec soin. Téléphone: No. 3197. 47 tembre Knapper Street, Winnipeg. Te-Avenue, Bloc Lamontagne, St.

M. Morrison étant établi dans cette ville compte sur la clien- 16.00, arrive à Port Arthur à 8 30. tèle de St. Boniface; ouvriers de première classe seulement; ou- Coin de l'Ave. du Portage vrages garantis; prix raison-

J. F. MORRISON.

le Pain-Killer. Il n'y a qu'un seul véritable Pain-Killer, Perry Daris. 25c. et 50c.

PURETE

Cette bière est faite d'or. ge du Manitoba et de la meilleure importation d' de houblon; age requis, embouteillée avec soin.

DEMANDEZ-LA

WINNIPEG MAN.

LIMITEE DEPARTEMENTAL

DE SAINT-BONIFACE

MARCHANDISES SECHES

HARDES FAITES. FOURRURES, CHAUSSURES GROCERIES,

> GRAIN. FLEUR,

SON ET GRU, BOIS ET CHARBON.

VAISSELLE,

AVENUE PROVENCHER SAINT-BONIFACE, -LA CIE-

L. J. COLLIN, Gérant.

DE PEINTRE RUE LAVERANDRYE

M. F. D. Pambrun désire annoncer au qu'il est prêt à exècuter, à bon é, toue les ordres que l'on voudre

S'adresser à sa maison privée Rue Verandrye saint-Boniface.

F. D. Pambrun.

ST-BONIFACE, MAN. Clos de Bois ca Toute Espèce de Boiseries Fines; Châsesis et Portes de Toutes Sortes; Bois de Cor de et Charbon Dur et Mou

Rtant le seul Marchand de Bois Cana

COIN DES RUES TACHÉ BT PROVENCHER.

Telephone 1304

161 et 168 Rue Garry M. D'Aoust informe sea amis et le pu olic qu'il fait manufacturer dans la Ville

de Winnipeg des voitures de première classe et qu'il est tonjours prêts à servir a population de Saint-Boniface avec des voitures de premier choix. De plus il in-forme le public que M. Bourgouin n'a au-cune connection avec son ecurie. Telephone 141.

CHOOLATS SUPERFINS DE BOYD

La confection des chocolats est peutpouvons classer nos chocolais aujourd'hu' comme parmi les meilleurs du continent. Nos chocotats et bonhons sont insurpassaple; mais ils en surpassent beaucoup d'autres. Venez en acheter une bolte aujour-

W. J. BOYD,

122 Rue Principale - - Bloc McIntyre 79 RUE PRINCIPALE

COIN DE L'AV. DU PACIFIQUE C. A. INVINE JOS. TURNER J. W. MODLD

PRIX FOURNIS SUR DEMANDE

TELEPHONE 529

296 RUE FORT, WINNIPEG. Appareil de Chauffage à air chaud

Ou à vapeur, Plombiers une spé-

cialité, une spécialité.

Aout au 10 Septembre 1905 EXCURSIONS

Ouvrage sain et bien fait; esti-nations fournies à demande; ré-Billets bons du 24 au 30 août, pour retonr jusqu'au 24 sep-

ROUTES-Par le Canadian Northern jusqu'à Port Arthur, et léphone 3097, 35 Provencher de là par chemin de fer ou par les lace. Pour les sistions à l'ouest de Winnipeg, le prix sera de \$42.80

et le prix d'un billet simple jusqu'à Winnipeg. Le STEAMSHIP EXPRESS lairse la gare de la rue Water à

BUREAUX DES BILLETS DE WINNIPEG :

et rue Main, Tél. 1066.

DEMINIORALITY

DE BOIS ET CHARBON

On pourra avoir toute sorte de bois de chauffage et charbon en s'adressant à ces

Marchands

Station de la rue Water.

Tél. 2826.

MARCHANDS.

Bpiceries, Provisions, Son, Gru, Vaisselles, Chaussures, etc., etc.

Une visite vous convaincra.

BY BAIL, Senso LAKE, WALHORIL'S GUIDE

Nos prix sont satisfaisants. TELEPHONE 2563. M'OUBLIEZ PAS L'ENDROIT

Allaire & Bleau



Vous trouverez a notre établissement une ligne complète de Quincailleries, Ferronneries, Ferblanteries, Granites, Blanc émaillé, O. COUTURE & CO

Huile de Charbon, Huile a Machine, Poele a Cuisine, Papier à Bâtisse Blanc et Goudronné, Outils de Ferme, Harnais Double et Simple. Nous avons les peintures, préparés de Sherwins Williams RUE DUMOULIN ST-BONIFACE ainsi que leur Blanc de Plomb et les Vernis qui sont sans contredit les meilleurs du continent Américain.

Broche Barbelée, à des prix défiant, toute compétition au comp-Ferblanterie attaché à l'établissement, Montage de l'oèle et Epiceries de premier choix,

Posage de Fournaise à air chand. Couchettes en fer. Matelas, etc., etc.

LA NATIONALE Allaire & Bleau

Agents d'Assurances contre le Feu.

Saint-Boniface

AVENUE TACHE SAINT-BONIFACE